朝鮮日報
夕刊
十九日(水)
本紙朝夕刊十二面

專賣特許 ツヨナール スフ人絹保强劑

兩巨頭、歷史的會談
獨伊間意見一致
長時間對佛休戰態度協議

【뮌헨十八日發同盟】 뭇솔리니首相은 十八日 午後三時 히틀러總統以下 립벤트로프外相等의 出迎을밧고 뮌헨에到着하엿다 히틀러、뭇솔리니兩巨頭는 먼저 구든握手를 交한後總統宿舍로 向하엿는데 午後四時부터 世界注視의 重大會議를 開始하엿다

【뮌헨十八日發同盟】 佛國의 休戰要請에 對한 獨·伊兩國의 態度를決할 히틀러、뭇솔리니 兩雄의 歷史的會談은 二時間半에 亘하여 續行되고 午後六時半 終了하엿다 兩巨頭는 同夜直時뮌헨을 出發하여 各各 前線으로 歸還하엿다 그리고 會談內容에 關하여는 左와如히 簡單한 共同콤뮤니케를 發表하엿다

히틀러總統 뭇솔리니首相은 佛國의 休戰提議에 對하여 獨伊兩國의 態度를 協議한結果 完全히 意見一致를보앗다

佛을第二流國으로

【뮌헨十八日發同盟】 十八日의 獨伊兩巨頭會談內容에關하여는 別項과가치 簡單한 콤뮤니케가發表되엇슬뿐으로 詳細한것은 判明되지안흐나 十八日夜 獨官邊側에서는佛側의諾否가判明되기까지는媾和條件은 發表되지안흘것이라고 左와如히말하엿다 히틀러、뭇솔리니兩巨頭間에 意見一致를본 決定事項中에는 對佛媾和條件도 包含되어잇는데 佛側의諾否가 判明되기까지는 發表치안흘것이다 媾和條件이 如何한것이든지間에 그것이 佛軍의 抗戰力을死力化하여 佛國을 第二流國으로 떠러트리는것은 確實하다 그리고 對佛媾和條件中 伊太利가 코르시카島、튜니스及니스等 佛領各地를 또獨逸이 알사스·로렌地方의返還을 要求할것은 大體로 消息通側의 一致한觀測이다 (寫眞은 무首相과 히總統)

"休戰"成立時까지 抗戰繼續하라
佛、陸海空全軍에布告

【보르도十八日發同盟】 [illegible]首相及 웨이강將軍은 十八日全軍에對하여 休戰協定成立까지 斷乎抗戰을 繼續하라고 左와如히言明하엿다

陸海空의 佛軍全將兵은 斷乎抗戰을 繼續하라 平和交涉은 아직開始되어잇지안타 休戰은 아직成立되지안햇다 戰力至 戰鬪中止의 交涉도 成立되지안햇다 그리고 右布告는 侵入한獨軍에 往往休戰의 白旗를걸어서 進軍을 容易케하고잇다는 報道에 對하여 佛軍將士의注意를 喚起

反共宣傳基地 巴里開城으로消滅

昨秋獨蘇協定成立에依하여 從來反共運動의中心이던 伯林은 나치政權의 反共運動禁止政策에依하여 안지못인데는 其他反共團體는 反獨의大營寢을바꾸어 어느듯巴里는 反共의中心이아니고 歐洲戰의進行과함께 巴里가 反共宣傳의中心이던 感이잇섯다 從來의伯林의地位를 巴里가가지고잇섯다 그런데今日 巴里도獨軍手中에歸하여 이反共中心地도 드디어그姿態를消失하고 와르소가陷落하고 뺄트諸國도 蘇聯의勢力圈에들고 北歐諸國도蘇聯을刺戟않을를두려워하고잇는今日歐洲의 反蘇의宣傳基地가 거의消滅한것은 非常히注目된다 따라서 今後의蘇聯의 世界的報道는 從來보다 顯著히달라서 米國系通信社U.P、A.P 其他各新聞社의報道가 比較的 批判的報道를하고 잇슴뿐으로 蘇聯으로서는 宣傳報道方面에잇서서 有利한處地에잇다

米洲大公使會議
十八日華盛頓서開幕

【華盛頓十八日發同盟】 米洲大公使會議는 加奈陀、水澤과나마、越田墨西哥各公使、寶田콜롬비아、南條[illegible]兩使는 十八日華盛頓의 帝國大使館에서 開催되엇는데 過般 本省으로부터 出張한 [illegible]代理大使、外務省[illegible]等 南米大公使會議에 本省으로부터 內大使以下 各大使館書記官 出席한 加藤公使、水野書記官을 비롯하여 [illegible]經濟、外交方針의說明、로서 勿論通商問題가 그中心이 되어잇다 會議는 二十二日까지 五日間 [illegible] 今次의 歐洲大戰의 米洲에미치는影響에 비추어 今後의對策을 協議할것으로 注目을끌고잇다 (寫眞 上으로부터 堀內、加藤、[illegible]諸氏)

皇后陛下께옵서 多摩陵御參拜

【東京電話同盟】 皇后陛下께옵서는 十九日 多摩陵에 御參拜하옵셧다 陛下께옵서는 午前八時四十五分 宮城御出門 御淸裝하온 御洋裝에 保科女官長御陪乘、廣幡大夫以下 供奉하여 略式自動車鹵簿로 原宿驛御發車、同十時五分 東淺川驛에 御着、다시 自動車로 陵所에 行啓、御拜所에서 恭遜히御拜禮하옵시고 御少憩後 午前十時四十五分 同所御發、一時五十分 原宿驛御着 御機嫌麗하옵시게 還御하옵셧다

我將兵은痛憤
南支軍當局談發表

【〇〇基地十八日發同盟】 南支軍當局은 十八日 左의談話를發表하엿다

我飛行隊는 連日惡天候를 무릅쓰고 佛印으로부터오는 新國防路線의 爆破와 監視를 하고잇는데 最近에이르러 軍需品武器의 輸入에依하여 佛國의 援蔣態度는 益益露骨을加하여 將兵을 痛憤케하는바가잇다 即我飛行隊가 國境線附近에서 自動車群을 發見하고 이를爆擊하려하자 忽然 佛國의 大國旗를걸어 我爆擊을免케하엿다 또이런내는이미國境線에서 出發한 自動車群이 더바 이 我荒鷲의飛來를맛나면 佛國當局은 곳이를 國境線內에 收容하여 援蔣하는等 援蔣態度는言語에絶한바가잇다

羅振玉氏逝去

【大連十九日發同盟】 前滿洲國參議 羅振玉氏는 參議退任以來旅順에서 悠悠自適하고잇든바 十九日午前十時半 心臟麻痺로 急逝하엿다 享年七十五

重慶中心地區焦土化
物價暴騰·生活難은絶頂

【香港十八日發同盟】 重慶으로부터의 情報에依하면 過去十數回에 亘한我海陸空軍의 連續的大爆擊을 밧고잇는 重慶의中心地區와 嘉陵江畔은 完全히焦土化하엿다 卽重慶政府의軍政部、經濟部、市黨部、四行總務處、敎育部 等이 灰燼에歸하고 其他[illegible] 多少의 被害를밧고 重慶政府가 [illegible] 十六日의大爆擊에依하여炎燒하고 마친同所에서會談中이던 蔣介石 宋子文 王寵惠等은 爆擊에依하여 事前에 逃亡 겨우 燒死를 免하엿다한다 [illegible] 新嘉坡[illegible]에 바든 損害는 三千餘萬元에 達하고 그回復은 거의不可能視된다 그리고 我空軍의 猛爆에 겨디지 못하여 各部會의 責任者들은 日日 避難을 企하여 遠方으로 避難을 만들어 [illegible] 市內各處에 八十餘件의掠奪事件이發生하여 [illegible] 十六日의爆擊으로 市內各處에 八十餘件의 掠奪事件이 發生하엿스나 [illegible] 物價는 顯著히 暴騰하여 一般市民의生活難은이제 그 絶頂에 達하고잇다

大洪山敵挾擊開始

【〇〇十八日發同盟】 大洪山西麓六房嘴(安陸東方五十키로)附近에 盤居한 旣敗殘敵兵掃蕩을 [illegible] 大洪山南麓客店坡 그 西方二十키로의 周家集의 [illegible] 右東方部隊와 呼應하여 十七日周家集의 敵陣地에 猛攻을開始하고 逐次擊破하면서 前進 十七日 日沒까지에 客店坡東方高地에 依據하는 敵을 擊破 그리고 [illegible] 東進中인데 東西兩軍이 [illegible]

宋美齡 香港에避難

【香港十八日發同盟】 昆明航空部隊의 猛爆에 戰慄하는 重慶政權要人들의 家族은 數日來續續 昆明及桂林經由 外地에 避難中인데 宋美齡도 重慶에잇슬수업서 도날드顧問을 데리고 十七日飛機로 香港에到着하엿다

南總督 廿四日京城着

十七日 東京을出發하여 大阪에들러 歸任 途中에잇는 南總督은 [illegible]

宜昌附近掃蕩

【〇〇十八日發同盟】 宜昌周邊의 [illegible] 中이던 我軍은 十七日早曉突然 宜昌內外에 侵入해왓슴으로 待機하고 잇던 我軍은 敵을 擊退하여 [illegible]

【쥬네브十八日發同盟】 쥬네브에 達한 情報에依하면 마지노線背後 南下發進中인 獨先遣部隊는 드디어十八日호른、사보아地方에 들어가 그南方알프스地區에서 伊軍과의 歷史的連絡을完成하엿다

獨伊軍"알프스"서 歷史的連絡을完成

고무靴、最高價格

【東京電話同盟】 [illegible] 價格形成中

媾和條件을送附
西班牙政府를通하여

【베른十八日發同盟】 十八日의 히틀러、뭇솔리니會談에서 決定된 媾和條件은 會議終了後 直時西班牙政府를 通하여 佛國政府에 移送되엇다

佛首腦部會議

【보르도十八日發同盟】 十七日 페탕首相으로부터 對獨休戰提議를 [illegible] 佛政府는 [illegible] 條件을 기다리고잇는데 十八日早朝부터 國務會議를開催하고 르브랑 大統領 웨이강國防相兼總司令官等이 出席하여 무엇인지重要協議를 하고잇다

印度民心動搖

【孟買十七日發同盟】 佛의 降伏에 [illegible] 印度民心은 [illegible] 動搖하고 [illegible]

制空權確保가 獨戰捷의素因
駐獨松本武官等談

【伯林十七日發同盟】 駐獨大使館附武官補佐官 海軍少佐 松本作次及 二宮[illegible] 西伯利亞經由歸朝途中 十七日午後二時 十分滿洲里國際列車로 來哈、야마도호텔에 投宿하엿는데 左와如히 말하엿다

今次歐洲大戰에서 獨軍이 絶對的優勢를 確保한 原因은 制空權의 完全確保에잇다 [illegible]

英內閣改造乎
로이드·죠지氏入閣說

【紐育十八日發】 佛政府의 對獨休戰要請으로 英國政府는 未曾有의 難局에 直面하게되엇는데 十八日 紐育에 達한 U·P電은 [illegible] 改造가 가깝다고報道되어 注目을끌고잇다 右U·P電에依하면 政界의長老로이드·죠지氏가 入閣하리라고한다

倫敦取引所 外國債取引停止

【倫敦十八日發商通】 英國大藏省은 十七日 外債取引及 多數外國債券의 賣買를禁止하엿는데 그結果 倫敦取引所에잇서서의 多數外國債의 取引이停止되엇다

英首相決意를披瀝

【倫敦十八日發同盟】 처칠首相은 十八日午後下院에서演說하고 佛國의降服如何에不拘하고 英國은 戰爭을完遂하겟다고 左와如히決意를披瀝하엿다

佛軍捕虜十萬
마지노線佛軍大混亂

【伯林十八日發同盟】 獨軍의 [illegible]

米穀證券借換

【東京電話商通】 大藏省發表=六月二十日支拂期日의 米穀證券第百五十一億二千九百萬圓은 七百萬圓을 現金償還하고 殘額一億二千二百萬圓은 左記要項대로 借換發行하기로 決定하엿다

一、證券의名稱=米穀證券 (第百八回)
一、發行額面=一億二千二百萬圓
一、割引率=日步六厘五毛
一、發行日=昭和十五年六月廿日
一、支拂期日 昭和十五年八月二十二日
一、發行方法=日本銀行引受

輸出貿易用原材料配給統制會社 急速設立을要請

【東京電話同盟】 貿易國策協議會는 十八日午後四時三十分부터 首相官邸에서 開催되고 [illegible]

現海軍의七割擴張
米國스타크作戰部長强調

【華盛頓十八日發同盟】 海軍擴張 [illegible] 스타크作戰部長은 [illegible] 現在海軍力의 七割擴張案을 審議中인 下院海軍委員會에 出席하여 [illegible] 總額四十億弗로써 米國海軍으로하여금 世界第一의 大海軍이되게하여야 한다 [illegible]

一、主力艦三十八萬五千噸
一、航空母艦二十萬噸
一、巡洋艦四十二萬噸
一、驅逐艦二十五萬噸
一、潛水艦七萬噸
一、補助艦十萬噸

人事·集會

◇李南世氏(株式會社東文社長)十八日府內北阿峴町一의六一에서

今日夕刊四面

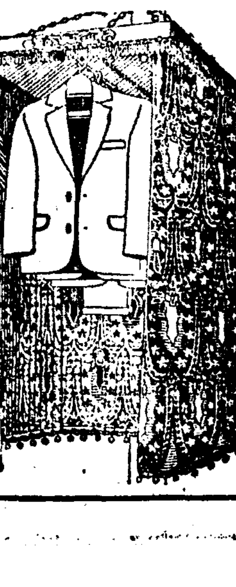
八面鋒

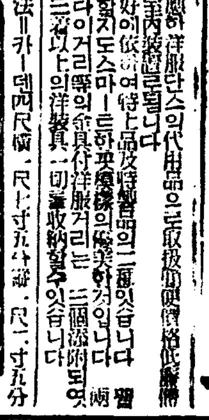
◇ 히틀러、뭇솔리니 兩巨頭會見終了、佛을二流國으로 떨어트리는 方法會議.
◇ 對佛休戰條件이 마치 어떨는지 斷定치는못하겟지만 別로 대단치는안켓고 英을무스는데 더욱注力할듯.
◇ 獨의戰勝으로 英國的支配의 交替로는 될듯한결 想像도래도 植民地問題는 複雜性과困難性이잇을것.
◇ 佛印이 援蔣루-트의 限期로 結末이나던, 長期를 걸던 世紀의苦悶은 커갈뿐.
◇ 世界的苦難, 新東亞建設의 障碍에 이것을견디고 헤가갈 組織과 구세력이잇서야한다.
◇ 雨意는있으면서도 갈길만내다 시원스럽게 쏘다저라 甘雨待望는 萬民의소원.

朝鮮音樂精粹의綜合的大饗宴
第一回 朝鮮音樂典
斯界權威五十餘名出演
正樂·鄕曲·民謠의밤
斯界權威手腕名出動 出演者所屬關係
雅樂部員 朝鮮正樂傳習所員 朝鮮聲樂硏究會員 朝鮮舞踊硏究會員 DK밴드 레코-드界人氣歌手
六月十九·二十日午後七時半開演
◇出演者陣容
▲正樂 李承煥 金相淳 金千興 高永元 金永根 閔完植 李炳星 金花香
▲鄕曲 韓成俊 沈相健 韓英淑 康章沅 丁珖秀 韓喜宗 韓壽宗 李哲鎭 金德鎭 鄭海時
▲民謠 池永熙 金在元 墨桂月 黃順子 姜南舟 趙白鳥 張一朶紅 金英椿 미스·코리아 外多數
於 府民館
主催 朝鮮藝興社

劇團朝鮮舞臺
創立奮鬪公演
二十日 早朝
宋影作 詩人放浪
金삿갓
演出 安鍾和
裝置 星泰三
멤버-
朴齊行 徐月影 李東胡 尹一淳 南宮民 李載德 俞石 姜魯石 太乙民 朴學 李化三 ×× 韓銀珍 南宮蓮 金福子 河玉珠 李成雲
李晶玉 李順 劉桂仙 ×× 金蘇林 朴春明 南陽民 星泰三 金兌鎭 宋南影 金天 李貞 金永久 安錫和
第一劇場 (鍾路四丁目)
書間映畵 世界の王者 タイナマイド 喧嘩鳶 後篇

幸福を求める女性方へ
新發明의 婦人病治療法
婦人의幸福의基礎는健康입니다 萬一健康을害치고特히婦人科의機能에病이잇스면到底히幸福은바랄수업습니다 婦人病을自宅에서손쉽게治療해서 美와靑春과健康을보전하는理想的新藥이完成한新製美神丸을愛用하시는것이 가장理想的입니다
너무도數多한婦人藥이므로어떠것을選擇할까망서리시게될줄아는데 結局은全快者가만코專門醫도推薦하는=新製美神丸이絶對的으로安心입니다 他藥에類가업는新發明의快美淨作藥을無代添附한新製美神丸은病의核心에 深達해서 殺菌消炎洗滌平衡호르몬分泌促進의三大作用으로病原으로부터根治시켜줍니다
帶下、月經不順、冷症、月經痛、經道히스테리-、美容의衰退、子宮下垂、腹部痛、腰痛、頭痛等諸症狀까지도 모조리全快케합니다 이나보다는 지금곳美神丸으로全快하십시요
寶價 五週一円八十錢 十五日分 一円五十錢
全國藥店에서발매 無代進呈
朝鮮日報에서보앗다고 서서藥店지금곳本舖로 내여주십시요 新製美神丸 一週分 婦人衛生寶典 一冊 其他貴重物品을送料도안밧고無代로 보내드립니다
品切時는本舖로注文해주시요
大阪市東區南久寶寺町堺筋 本舖 富山善藥堂 振替大阪五七番
全快者가만흔 婦人科藥
新製 美神丸

愛國洋服布タンス

國策에順應한洋服단스의代用品으로取扱便利價格低廉함
本品은-切堅牢하여特上品及特製品의三種잇습니다
[illegible]
本品의寸法=가로二尺、세로九寸、높이一尺一寸五分
特上製 定價一個 九圓五十錢
特製 定價一個 八圓五十錢
並製 定價一個 六圓五十錢
名古屋市中區老松町三丁目 伊藤利商店
電話中三九九六·振替名古屋一〇二七七

カタログ進呈 TRADE MARK 印ドーリ

營業種目 メリヤス手袋靴下 タオル、ワイシャツ 綿布加工品 作業服ズボン學生服 其他洋品 雜貨一式
印ドーリ メリヤスワイシャツ製造所
滿鮮商會
名古屋市中區堀川筋二十八番地 電話本局②三八二〇·一七一六番 振替口座名古屋三三〇〇一番

更生革靴發賣

本品は古い靴又は勤勞の良い部分のみの革を以て新しく製作したる純良靴なし安い經濟靴なり
更生短靴 一足 八、〇〇
特製實用短靴 九、八〇
靴の文數を御記入下さい
御注文はハガキにて 代引送附す、運賃貸主負擔、不向の折品 御返金自由
特選改造
流行かせ元靴品の古靴を修繕して耐久本位實用一として大好評なり是非御試しを
編上靴 特級 六、〇〇
短靴 最優品 五、五〇
名古屋市東區百人町二
富松孝一商店
振替名古屋三三〇〇 電話東三三

銃後奉公祈誓大會

各地에서詔書聖旨奉體宣誓式擧行

기원이천륙백년을 봉축하고 복잡기괴한 국제정세에 처하여 신동아건설에 매진하는 총후국민의결의를 새롭게하고저 기원이천륙백년 봉축회에서는 십구일오전아홉시반부터 강원신궁(江原神宮)에서 질부총재궁전하(秩父總裁宮殿下)의 대림아래 기원이천륙백년 봉축 총후봉공기서대회(奉祝銃後奉公祈誓大會)를 거행하고 어와때를가치하여 전국각지에서는 일제히 팔굉일우(八紘一宇)의 이상을 달성하고 무운장구를비는 기원제와 기원이천륙백년 기원절에 하사하압신 조서(詔書)의 성지를 봉체하는 선서식을 거행하엿는데 조선에서도 국민정신총동원련맹이 주최가되어 각도청 소재지에서 기서대회를 개최하고 황군의 무운장구를 빌고 조서의 성지를 받드러 총후봉공을 다할것을 신전에 굳게맹서하엿다

六百餘軍官民 朝鮮神宮에集合

祈願祭嚴肅執行

宣誓式에는約一萬名의各團體가會同하여 國民的決意를神前에盟誓

이날경성에서는 국민정신총동원조선, 경기, 경성각련맹의 공동주최로 아침아홉시반부터 조선신궁에서 대야정무총감(大野總監), 윤덕영자작(尹德榮子爵)조선귀족대표이규원남작(李圭元男)문무관대표등 유지백여명이 참집하여 기원제를엄숙히 집행하엿다 동열한시부터는 같은장소에서 기원제에참집하엿든 문무관을비롯하여 애국반, 청년단, 부인단체등약일만명이 참집하여선서식을 거행하엿다

식은 국기게양, 국가합창으로 시작되여 일동이 궁성을 요배한다음 조선련맹 전무이사정교원(鄭僑源)씨가 기원절에 하사하압신 조서를 봉독하고 경기련맹이사장영천지사(鈴川知事)가 선서문(宣誓文)낭독 일본신궁도 경성련맹이사장 고교부윤(高橋府尹)의 선창으로 황국신민서사를제창하고 대야정무총감의 발성으로 만세를삼창하고 열한시사십분에 엄숙한가운데 식을마첫다

(사진은상은 조선신궁의총후봉공기원제광경 하는 선서식에 참집한각단체)

宣言

皇威이 天地에가득찬 紀元二千六百年의 六月十九日於에 國民精神總動員朝鮮聯盟과同京畿道聯盟과 同京城聯盟이 가치 官幣大社 朝鮮神宮의 大前에 八紘一宇의理想達成과 皇軍將士의武運長久祈願祭를 擧行함에當하여 我等은 삼가서 此年紀元節에 下賜하옵신 詔書의聖旨를 奉體하고 紀元二千六百年의 嚴肅한意義를肝銘하고 廣大無邊의 皇猷를景仰하여 今次戰亂의 眞義를闡明함과同時에 現下世界의變局에 際하여 東亞에잇서서의 新局面에 即應하여 總意皇國의 使命達成에邁進할銃後國民의 精神을 更張하여 其決意를 一層鞏固히하여써 所期의目的을 完遂하여聖慮에 奉答키를期한다

右著히가서 宣誓한다

皇紀二千六百年六月十九日

國民精神總動員朝鮮聯盟
國民精神總動員京畿道聯盟
國民精神總動員京城聯盟

秩父總裁宮殿下의 御音聲을拜聽

總督府二千職員會同

총독부에서는 이날오전열시이십분 전직원삼천명이 현관압뜰에모여 강원신궁에서 질부총재궁전하께서 어봉독하신 조서배청식(拜聽式)을 거행하엿다 신원문서과장(信原文書課長)이 개회의사를 한다음 일동이강원신궁을요배하고 국가합창 일본가국도를마치자 특설한라디오확성기에서는 회장인 근등참여관의장(近藤)의 개회식사에 이어 조서를 어봉독하시는 질부총재궁전하의 어음성이흘러나와 회장은 일순에 경건한기분이가득찻다 배청식은 궁본법무국장(宮本法務局長)이선창한 황국신민서사를예창한시사십오분에 마첫다

道廳에서도 拜聽式擧行

경기도에서는 십구일오전열한시삼십분 도청제일회의실에 기원이천륙백년봉축총후봉공기원제및선서식에 참렬치못한 도청원전부를 참렬시키고 조서배청식(詔書拜聽式)을거행하엿다

ツカタニの帽子

中等卓球選手權 光成中學이優勝

조선중등탁구선수권대회는 十六日午前十時부터 府內京城府立大卓球場에서 開催되엿는데 決勝戰에 光成中學과 京畿道商業이 對戰케되어 大接戰을 演한後 結局逆來의 光成中學이 道商을擊破코 優勝하엿다

【決勝戰】

○光成中學―京畿道商業×

實業野球全京城軍

京城實業野球聯盟에서는 實業野球全京城軍을 編成하엿는데 陣容은 다음과가치決定되엿다

▲部長 伊藤 文雄 ▲副部長 石川 [illegible] ▲監督 田上 [illegible] ▲매니저― 小川 [illegible] ▲主將 [illegible] ▲投手 [illegible] ▲捕手 [illegible] ▲同 [illegible] …

全朝鮮庭球選手權 廿三日京運서擧行

京城日報主催 第十七回 全鮮選手權大會는 오는二十三日午前十時부터 京城運動場庭球코―트 [illegible]

實業野球全京城 編成懇談會開催

京城實業野球聯盟에서는 實業野球全京城軍 編成懇談會를 [illegible] 十九日午後五時 府民館 [illegible] 實業野球의 技術向上과 親睦을更新하리라고한다

低障碍에世界記錄

[illegible] 米低障碍에 廿二秒六으로 [illegible] 一九三五年五月 [illegible] 記錄을更新하엿다

全朝鮮第六回 中等學校軟式庭球大會

時日 來六月廿三日午前九時 場所 前中央佛教專門코―트

▲申請期日 昭和十五年六月廿日까지 ▲參加校는 一團體에三組에限하고 ▲參加金은 不要함

主催 惠化專門學校學生會 後援 朝鮮日報社

學校卒業生使用制限令 施行規則改正

申請提出期限延期

사변하군수공업 생산력확충산업에소용되는 기술자원을 확보하고저 총독부에서는 내지에따라 국가총동원법제육조의 발동에의한 학교졸업자사용제한령(學校卒業者使用制限令)을 소화십사년삼월부터 적용하여 기계공학(機械工學) 선박공학(船舶工學) 항공학(航空學) 조병학(造兵學) 전기공학(電氣工學)응용화학(應用化學) 채광야금학(採鑛冶金學) 화약학(火藥學) 연료화학(燃料化學)의 아홉가지학과를 졸업한 사람을 채용할때는 조선총독의 인가를 맛기로 되어잇는데 과거의 실적에 비추어 총독부에서는 이십일부로지행규측의 일부를 개정하여 지정학교도 응용화학과가잇는등 경금속학과를 추가하고지정학과로는종래응용화학과안에 포함되엇던 색염과(色染科) 요업과(窯業科)를각각독립시키고 응용화학과(應用理化學科)에 응용물리분과(應用物理分科)를새로추가하고 종래기계과안에 포함된 정밀기계과(精密機械科)와 독립하과이엿든 조병과(造兵科)를합하서 조병정밀과(造兵精密科)로하여 지정학과로하고 응용물리분과를 포함시켯다

이밧게 사용인가신청서의 제출기한을 유월말일이든것을 한 [illegible]

洋食 廣橋그릴 廣橋川邊 電話光三一九七

不良店員

본정(本町)삼정목상점번지 일웅(日田)자전거포점원박진영(朴大進)(二〇)은신청월오후일곱시쯤 주인의돈구백삼십원을 훔쳐가지고다라낫는데 본정서에서는범인을 엄탐중이다

色鉛筆

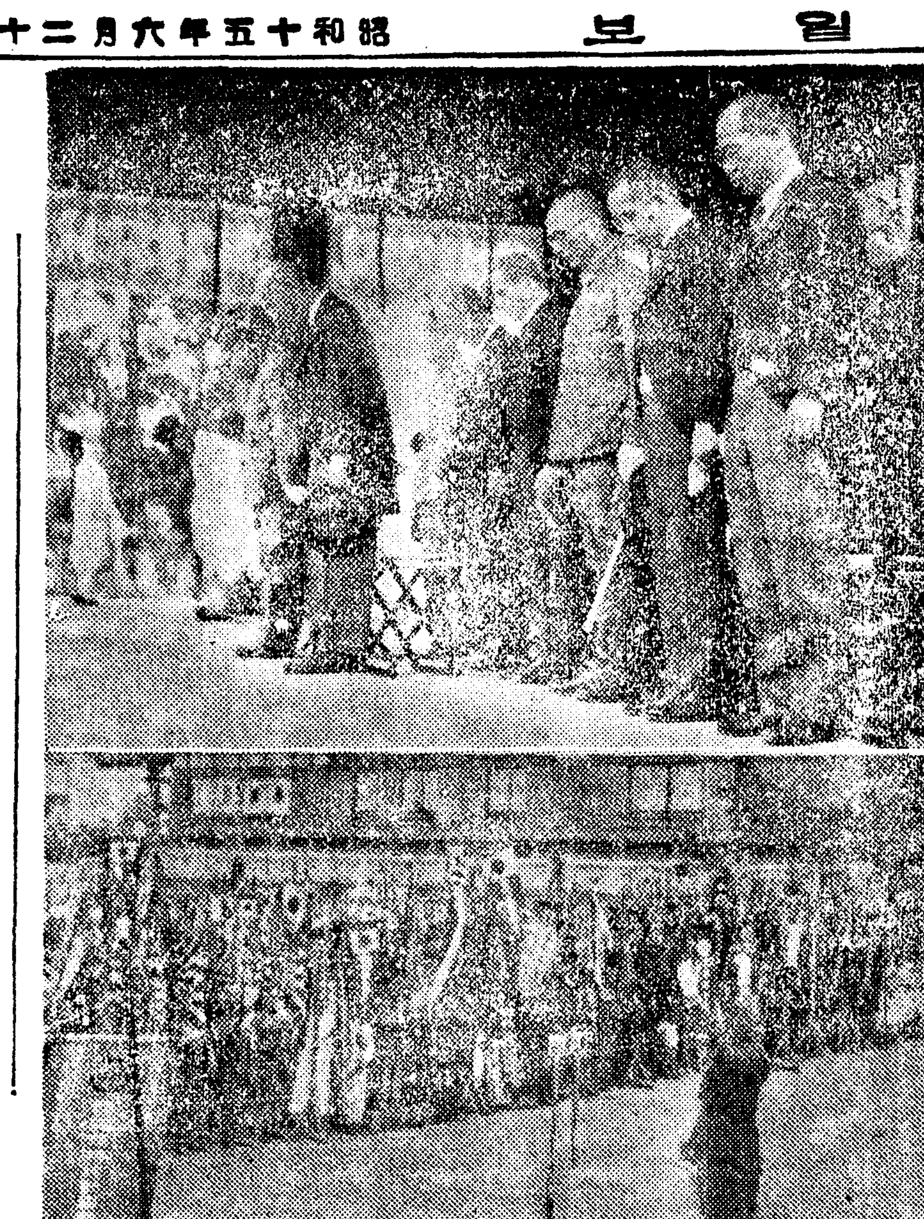
벌서부터비를기다리는소래가상당히놉다 그러나기상대에서는 비오리라는 반가운 예보가 좀처럼안나온다▲지금부터 작년가튼가물이나 잇슬것가치 서두를것은 조금도업다 합부로 인심을소란시킬 언동은더욱 주의하여야한다▲그러나 본래가만일의경우가 어떠타하지 안터래도각자가긴장하여 방심하지말고 신달려 치혼밥열토하고 시청서의양식중 일부를 개정하여 종래보다 상세히 기입토록하여 기술자동원에 만전을기할것이다 울른이하고 모든고난에이겨나가야할 마음의준비가 잇서야하는것이다▲그런경후에야 만일의경우가잇다하더래도 각자가 자력으로묘어설수가 잇는동시에 당국의지시에도 신분히협력하여 어떤난국이라도 십분타개할수잇는것이다▲그러므로 우선은나자신을미더조흘만큼 마음의준비를 굿게할것이니 비를기다려도 아무리가물다가도 비만오면 만외도 소용업는것이다▲물론비뿐이아니고 사람생활에는 모든기회가 역시그런것일것이다

天氣豫報

概況 高氣壓은 小笠原의東方洋上으로부터 南西諸島에퍼저잇고 『강짜가』東方에 잇는低氣壓은 沿海州南部로부터 黃河中流까지이어잇는데 그勢力은弱하다 天氣는 支那와 滿洲는一般的으로 晴曇、半半朝鮮은北部朝鮮에는 기르안개가 끼어잇고 中部國境에는 비가내리고 平壤과海州는 흐리엇스나 그外에는 개엿다 內地는中部以西는 개이고 中部以北은 흐렷다 朝鮮內의氣溫은 例年에比하여 西朝鮮沿岸은 平年과가트나 그外에는 例年보다 一度乃至 三度얏다

豫報 오늘밤과 내일은 흐렷다 개엿다한다

昨日最高	二六度五
同 最低	一四度五
十九日朝最低	一六度一
同 正午	二四度二



問答 "비는오는가" "웬걸시언치안소"

中央氣象臺의對答別無神通

『仁川支局電話』 곽씨는 매일가치 꾸물꾸물하면서도 비는나리지안하서 사람의감정만내고 잇는이때에 언느때에나흡시 비가나릴것인가하고 인천기상대에물어보앗더니 다음과가치 별로신통스러운 대답은하나도업다

『仁川氣象臺十九日午前十一時發表』=고기압은 소립원도(小笠原島)남동해상으로부터 남서제도(諸島)에 더퍼잇고 『오―츠크』해에잇다 저기압은 연해주(沿海州)남부 황하(黃河)하류의 남동에 잇스나 약한것이다 천기는지나는 개엿다하리고 지나남부과 서쪽은일반적으로개엿다 남만주로부터조선에 걸치어서는 흐리고 조선만주국경에는 적은비가 나리고잇다 그리고황해도와 경기도는 흐렷다 개이고 내지는 흐리고 서일본(西日本)은 개엿스나북부일본은흐렷다 조선의천기는중앙부만은 소낙비가 나릴것같다그외에는 일반적으로 흐렷다개엿다하고 북조선과 국경은 때때로 적은 비가 나릴것이다 그리고 내일은 중부이북은 흐렷다개엿다하며 남부도흐렷다 개엿다할것이나 비는조전혀 올것갓지 안다

各地雨量 中江鎭 一미리

트럭에轢傷絕命

지난팔일 오후다섯시쯤 경기도광주군광주면경안리(廣州郡廣州面京安里)노상에서 경성부마나이천(利川)으로가든 경자(京子)가『뻐스』(運轉手李泰永)(二一)가길을건너려든광주군광주면역리(廣州郡廣州面驛里)금소영(琴昭永)을 치어서 [illegible] 그가이천도립의원에 입원가료중이엿스나 경과가나빠서 십칠일날오전팔시내영락정(永樂町)식촌병원(植村病院)으로 옴겨노는데 십팔일오후네시삼십분경 절명하고말엇다 따라서 광주서에는 가해운전수이태영을 인치하여다가취조중이다

興亞戰士를培養

中央佛專改組意義

學務當局談話發表

중앙불교전문학교는 조직과내용을 전면적으로 쇄신개선하여 종내의불교과외에 흥아과(興亞科)를 신설하고 입학도 혜화전문학교(惠化專門學校)로 고치고 원성제대교수 고교형박사(高橋亨博士)를 교장으로마저 면목을일신하고 새출발을 하기로되엿는데 이에따하여 염원학무국장(鹽原學務局長)은 십구일다음과가튼 담화를발표하여 동교의전도를 축복하엿다

반도불교의내용을 쇄신하고건전한 보국교단 도모하야교법(敎法)에서도 내선일체를도모하는것은 개조를 계기로동교에지여진큰사명이다 그리고 흥아과를 신설한것도 시대의요구와 대륙진출기지로서의조선이가지고잇는 특수사명을수행하려는 것으로서 장내만흔『흥아의전사』가 배출하기를기대하야 마지안는바이다 이와가튼 용쇄신을단행한동교경영자인 중앙불교무원과 학교당사자의 영단에는 경의를표하며 당국으로서도 극력협력하여 동교로하야금 사명을완수케할생각이다

"結婚相談所"

紀元二千六百年記念으로 京城府、不遠間開業

결혼기를압둔 젊은이들의 편의를 봐주기위하여서 경성에도 결혼상담소가 생기게되다―경성부청안에 사무소를둔 경성교화단체연합회에서는 신설한 체신사업판에서 총회를열고 기원이천륙백년기념사업으로『결혼상담소』를 신설하기로 결정되어 장소와 가타준비가 완비되는대로 곳개업을하기로될터이다 장가들고 시집가고시픈 젊은이들은 만히이용하도록함이조타

故方建斗氏葬儀 十八日執行

【平壤支社電話】 본사대판지사장이던 고방건두(故方建斗)씨의장의는 십팔일오전아홉시 평양부상수리(上需里)삼십사번지 자택에서 발인하여 도중구내 기림리(箕林里)대동군청(大同郡廳)압광장에서 사회이사 다수참석한가운데 영결식을 기독교식으로집행하엿는바 본사사장의 조사를 편집국장 함상훈(咸尙勳)씨로부터 대독하고 뒤이어 조광회(朝光會)의 조사를 판매부장 원태연(元泰淵)씨가 낭독한후 본사평양지사장 우홍익(禹洪翊)씨의 조사가잇슨다음 운구하여 지장산(芝良山)공동묘지에 안장하엿다

齋洞齒科 齋洞町十字街 電光三五九八

學用品公定價引上

鉛筆、잉크等一百五十八種

京畿道發表

경기도에서는 십구일부고시로 연필『잉크』고무、주판등 일백오십팔종 학용품의 공정가격을 발표하고 즉일 실시하엿다

이내용을보면 연필이 팔십삼종 수채화구(水彩畵具)십륙종、『크레온』이 아홉종류『잉크』이십칠종 묵집(墨汁)칠종묘(糊)이 네종류 고무가세종류 주판이 다섯종류인데 구입팔가격에 비하면 사분에서 이할까지갑시오른것이잇다 그중가장 비싸진것은 연필이 이할가량 오른것이고『잉크』『크레온』등은사분내지 오분가량박게 오르지안앗다

悪德家主摘發

부내 청진정(淸進町)이십번지 여관업하는 이정기(李鼎基)(四一)는 자기소유의집을 고종익(高宗益)외 네명에게 세를 주어왓는데 집세를 소화십삼년십이월말현재보다 더비싸게 밧지못하게되엿슴에도불구하고 작년이월과 금년이월성부터 모두 오원내지십삼원씩 올려 일백륙십칠원의 부정이득을 한것이 종로경찰서경제게에 적발되어 방금 취조를밧고잇다

北海道産馬鈴薯澱粉 公定價決定發表

京畿道에서十八日付로實施

경기도에서는 십팔일부고시로 북해도(北海道)산 마령서전분(馬鈴薯澱粉)의공정가격을 다음과가치 발표하고 즉일실지하엿다

北海道産馬鈴薯澱粉의販賣價格(四十五瓩袋入一袋)

種別	等級	販賣價格
精粉	一等	一五圓三三
	二等	一四、八六
	三等	一四、三三
	等外	一三、八一

滿洲建設勤勞奉仕

京畿道部隊下旬에發程

만주건설 근로봉사대 경기도부대는 대장 조원광호(曹原光好)씨와 각부군에서 한명씩뽑은 청년 이십삼명으로 조직되어오는 이십일일부터 이십팔일까지 일주일간 소사(素砂)의 경기도농사시험장에서 예비훈련을한다음 이십구일 오전열시오십오분 경성역을떠나 간도성연길가(間島省延吉街)에이르러 한달동안 근로봉사를한다

防空監視隊歌懸賞募集

총독부방공과(防空課)에서는국민방공의제일선에서 활동하고잇는방공의 중요한보조기관으로 중요한역할을하고잇는 방공감시대(防空監視隊)의 사기를고무하고저 방공감시대라는제목으로 노래를현상모집하기로되엿다 칠월이십이일까지마감하고 일등이백원한명, 이등오십원한명, 삼등삼십원한명이다

海南島에서 온愛國青年

멀리 해남도(海南島)로부터소집해제되온 애국청년이잇다 그는대분현(大分縣)의 공등회남(工藤會男)으로서 금년이월에 좌세보(佐世保)해군건축부공원에 채용되어 해남도해군부대에서 일하고잇던중 지난사월하순에 송산(松山)부대에 소집되엇다는통지를밧고급히 떠나서 고향에도 들느지안코 바로조선을향하여 와다 그리하여 ○○일○○연으로부터 송산부대에 달려가서기한안에오지못한 이유를말하고부대에들러주기를 간청하엿다 그러나 부대로 부터 한사람때문에 교육시기가 곤란 하지만은 멀리온정성에 감격하여 사단과의론한끄테 특별히 입대시키엇다 그는방금열심으로복무하고잇서서그부대갑부의칭찬을받고잇다

肺病은必治?

여러가지藥을써도낫지안든분과 조흔藥이라도 熱이내리지안는분 어떠한重症患者라도失望無用 血痰이나는분 盜汗이나는분 기침이안긋치는분 몸이무거운분 胸腰아픈분

興亞榮養化學工業株式會社 振替東京一四九三二番

今夜의라디오

第二放送▲午後六時三十分兒童時間▲同八時講演▲同八時五〇分西洋獨奏▲同九時一〇分라디오小說

廣告

手足 [illegible]

建築請負와修理 [illegible]

時計 各種時計出物 京城黃金町二丁目 [illegible]

舞踊研究生募集 [illegible] 京城明治町二丁目 [illegible]

월경 [illegible]

內勤 事務員一名 [illegible] 大和町三丁目 [illegible]

藥品 [illegible]

タイピスト養成 アジアタイピスト養成所

美容 弟子十五六歲以上 [illegible] 明治町一丁目 電話本局五六一九番

朝報園

タイプライター印書는 アジアタイプ印社 京城鍾路二丁目 電光③四二六四番

▲神經衰弱治療法 [illegible] 泰永製藥研究所 京城府蓮池町一四의一

리질약 (征痢トニク) [illegible] 泰永製藥研究所

科喉咽鼻耳姜 醫學博士 姜日永 京城仁寺町一二三七 電光三二〇番 備完室院入

マンドリン・アコーディオン・ギター
山口樂器店鍾路支店

一服即效! 效力如神!!

淋疾不可恐

(急性表)

殺打淋服用法

	朝	晝	夕	每食直前
1日	二錠	一錠	二錠	止膿止痛
2日	二錠	一錠	二錠	淋絲消失
3日	二錠	一錠	二錠	々
4日	二錠	一錠	二錠	完治

淋疾特效 サッタリム

新興製藥所 京城 [illegible]

男子早漏 [illegible] 大學藥院 大阪 [illegible]

女哲學 [illegible]

本質的으로毛髮을조케하는椿의精에特殊한養毛素가含有해잇습니다

本舖 株式會社野村商店

金鶴ポマード

商標 東洋製油所 고추가루 都賣 釜山府寶水町一丁目 製粉製油部電話二〇七番 海陸物産部電話二三五番 振替釜山四四三三番 時價表進呈

內地移出入商에게告함

海東物産商會

음츠으로 꾸짐하는 青年 근심말어라 皮膚ネーシ 두번만 바르면 조금도안아프게 가려움이없어지고 여드름도낫는다 藥店에잇습 三十錢 五十錢 一圓 二圓

產婦人科 醫學博士 金錫煥 京城府卧龍町七八 (授恩町뻐스停留場前)

에 良不化消와 사설의兒小

ベビー散

新井藥房 清津新井藥房

九千餘名隊員으로 勤勞報國隊强化

忠北道內各郡에서陣容整備

【淸州支社發】[illegible]

調査隊踏査는延期 一般의出入禁止?

成川郡下의八骨鍾乳洞

【平南支社發】[illegible]

小作地調査協議會

大德郡에서緊急召集

【忠南支社發】[illegible]

竊盜被逮

前科二犯의青年

【慶南支社發】[illegible]

南浦上水飢饉

府民不便日益增加

【鎭南浦】상수도시설이 불완전한 진남포부는 조금만 가물이 계속되면 급수 기근으로 부민들이 막대한 곤란을 당하여 오는것이 수년내의 상례로되어 잇거니와 [illegible]

慶北無盡事件 判決言渡

【慶北支社發】[illegible]

春川邑에朝市

【春川】[illegible]

不義兒暗葬事件

犯人事實自白

【忠北支社發】[illegible]

豫審免訴

梅枝町放火事件

【平北支社發】[illegible]

旱害地慶南農村에 血汗얽힌巨金流入

昨年中七萬餘出鄕者五百卌一萬圓을送金

【慶南支社發】[illegible]

古代珍器發見

定州高安面에서

【平北支社發】[illegible]

各郡에配給組合

江原道廣木配給圓滑對策

【春川】[illegible]

貯蓄奬勵는이러케

三部門의貯蓄方策을決定

忠南道에서短時日에目標額突破에邁進

【忠南支社發】[illegible]

教育安東의朗報

農林大學設立具體化

省當局近近中央과正式折衷

【安東】[illegible]

農林大學은必要

錢實業課長談

全南道初中等校 校長會議開催

【全南支社發】[illegible]

人夫六名死傷

成川郡下綿城里의悲慘事

【平南支社發】[illegible]

備荒貯穀을奬勵

農家一戶當에一石을目標로

江原道에서猛活動

【春川】[illegible]

鎭南浦에染病

警察署豫防에注力

【鎭南浦】[illegible]

釜山金密輸事件

一黨七名을檢局送致

【慶南支社發】[illegible]

鴨江流筏難解消?

水電會社에서史船二十隻造船

【安東縣】[illegible]

米倉盜難事件

釜山서眞犯逮捕

【馬山】[illegible]

慶南無許可再製銑

各工場閉鎖未免

繼續하면製鐵法違反

【慶南支社發】[illegible]

和順地方의棉作은 今後雨量이左右

【光州】[illegible]

流言蜚語者

大田法院檢局에

【忠南支社發】[illegible]

錦山에火災

【錦山】[illegible]

麥配給을統制

牙山郡食糧配給組合

【牙山】[illegible]

地方人事

어머니에게드리는말씀

어린이들은虫齒가되기쉬울습니다。그러나어린이들은이를닦는것을싫어합니다。이것이어머니의큰걱정거리엿스나 라이온치마만잇스면問題업습니다。

그것은
◇容器가아름다움으로
◇香氣가조흠으로
◇虫齒를豫防하며 마시조흔
藥이드러잇습니다

如何히이닦어줄실혀하는어린이라도 한번쓰면자고쓰고십허합니다。
어머니自身도 아츰저녁에熱心이이를닦어模範을뵈어십서요

ライオン齒磨

라이온치마

라이온치마本舖
小林商店

流行歌
南国의 밤 (四〇〇一)
金英椿
Columbia

コドモの ねびえ かぜに
オイン

精力强進劑 参茸トニク

動脈硬化
各帝大病院常備藥 造血아웃호르몬
ヨードブルトーゼ
요-도 부루 도-제

小瓶 大瓶

虫退治
放心치마라
梅雨期에만흔
배ㅅ속의蛔虫
マクニン
마구닌

蛔虫에依한國民保健運動

學生募集
滿洲國公認
滿洲自動車專門學院
每月一日新學期開始

陸海軍御用藥
胃腸病 肺肋膜
中島の忠勇に
征露丸

잇지마시고
慰問袋에
征露丸을너읍시다

大陸의戰線에活躍하고잇는兵隊들에게 보내는慰問袋에는꼭征露丸을너여주섯스면합니다。
大陸의戰線은極히氣候不順하여조금한病狀의惡化로不治라고도하는肺病、胃痛等이늘危險이隨伴하고잇슴니다忠勇征露丸은이러한憂慮를一掃해서兵隊들의健康을守護하는特効藥입니다

主治効能
慢性胃腸カタル
健胃強壯 消化不良 胃弱胃痛 水傷食傷 下痢腹痛 肺結核 肺炎肋膜炎 袪痰鎭咳

本舖 中島佐一藥房
大阪市天王寺區下寺町四丁目

消費傳票制檢討 ❶

傳票制早期實施

物資需給基本策確立

物資가잇슴에實行

傳票制度는 어느程度까지 分配의 圓滑을 期하는것 或은 消費한 때에施行치안으면 效果가적다 米穀만이아니라 木炭도 傳票制度를 實施하는것이 妥當하다는것을 [illegible] 亦是이와가튼 見解를가지고 目下研究中인데 此等의 物資도 絶對的 缺乏狀態에 [illegible] 前에 傳票制度를 施行하는것이 必要하다 今般戰爭에서 獨逸의極히 徹底한 傳票制度는 國內物資의 窮乏한 反映이아니라 國內物資가 可能하면 [illegible] 하려는것이다 [illegible] 長期에亘한 戰爭에도 [illegible]

前大戰時의 獨逸의傳票制度는 [illegible] 一九一四年八月四日부터 約一九一五年一月二十日 [illegible] 傳票制度를 實行하여 [illegible]

地方的缺乏防止

다시物資의 配給機關과 消費者 [illegible]

配給量均衡必要

[illegible]

金融三巨頭會談

貸出調整에 一層努力

인풀레는 徹底히 防止

水田財務局長, 松原鮮銀總裁, 林殖銀頭取

水田財務局長, 松原鮮銀總裁, 林殖銀頭取의 所謂三巨頭會談은 今年에入하여 最初의會合을 十八日午後朝鮮호텔에서開催하고 金融界當面의問題인

一, 預金利子引下問題

一, 貸出調整問題

一, 米穀資金問題

一, 鮮銀券의膨脹對策問題

等을中心問題로서 意見을交換하엿는데

一, 預金利下問題는 甲乙銀行間의 諒解가 成立되엇스나 金組, 信託等의 이에對한 態度가 課稅關係의 點으로 硏究의餘地가 남어잇고 또現下金融情勢로보아 반드시 七月一日을期하여 實行할必要를 認치안는다

一, 鮮銀券의 收縮은 最近三千萬圓程度의 縮少를보이엇스나 이程度로 滿足할것이아니오 公債消化其他見地에서 回收에努力하고 인풀레防止에 努力할것

一, 米穀資金問題는 現在實行中의 貸出回收는 各其意見의開陳이잇섯스나 要컨대 官廳과 銀行이 協力하여 米穀資金의 回收難이 金融界에 주는 影響을 極力으로적게하도록 努力할것

一, 貸出調整에 對해서는 銀行自體의 自制에依해서 今日까지 相當한好成績을 보이고잇스나 一段努力할것 이에 傾注할方針으로 意見이 一致되엇다

證券所持增加 七億圓肉迫!

京城組合銀行의 六月十五日現在 [illegible] 如左하다 (單位千圓)

	六月十五日	對前月末比
當座	[illegible]	[illegible]
特當	[illegible]	[illegible]
通知	[illegible]	[illegible]
諸預金	[illegible]	[illegible]
合計	[illegible]	[illegible]
▲貸出		
證書貸	[illegible]	[illegible]
手形貸	[illegible]	[illegible]
當座貸越	[illegible]	[illegible]
割引手形	[illegible]	[illegible]
荷爲替	[illegible]	[illegible]
合計	[illegible]	[illegible]

貯銀預金 一億圓突破

貯銀의預金은 [illegible] 一億四百五十八萬八千圓이되엇다

配給機構整備

生活必需品確保에 邁進

事變의 長期化와 國際情勢의 複雜化하기로되바 그目的達成에는 우의配給整備, 砂糖, 燐寸, 精酒, 麥粉, 고무靴, 運動靴, 酒類等을 [illegible] 配給機構를 統一하여 [illegible]

銀行貸出續減少

預金은增加新記錄

인플레防止策으로서 不動產其他의 思惑資金貸出警戒等에依하여 銀行貸出은 最近에減少傾向이잇고 預金은 貯蓄獎勵等으로 依然히 新記錄을 거듭하고잇다 卽五月末現在 全朝鮮銀行預金貸出高는 預金總計九億八百六十八萬八千圓, 貸出總計十五億七千百十六萬四千圓으로서 이것을 前月末에 比하면 預金은 一千八百四十萬圓의 新記錄膨脹이엇는데 貸出은 二千五百五十萬七千圓의 激減으로 그內容을보면 如左하다 (單位千圓△印은減)

	五月末	前月比
◇預金		
定期	[illegible]	[illegible]
當座	[illegible]	[illegible]
特當	[illegible]	[illegible]
通知	[illegible]	[illegible]
其他	[illegible]	[illegible]
合計	[illegible]	[illegible]
◇貸出		
證書	[illegible]	[illegible]
手形	[illegible]	[illegible]
當座	[illegible]	[illegible]
割手	[illegible]	[illegible]
荷爲替	[illegible]	[illegible]
合計	[illegible]	[illegible]

그리고 다시 이것을 前年同期에 比하면 預金은 一億八千六百五十八萬二千圓, 貸出은 四億二千八百九十萬圓의 各其增加이엇다

預貸減少

京城組銀狀況

六月十五日現在京城組合銀行의 預金貸出狀況은 預金三億八千三 [illegible]

地方分權統制에서

劃一統制로强化

準國家管理

新米穀年度配給體制

新米穀年度 [illegible] 現行各道單位의 配給에잇슴으로 [illegible] 朝鮮內配給의 萬全을期할것으로보인다

內地各都市 米穀消費高

買上朝鮮米

犧牲的移出

總督府가 買上하고잇는 正租, 集荷米의 大部分을 移出하기로 [illegible]

肥料配給憂慮

未配給三萬八千噸

朝鮮產苹果

對支輸出有望

日滿支運輸會議

陸海空을通한具體策協議

七月, 奉天에서開催

工協總會

事業計畫決定

海苔二割減產?

價格은反而增加

京城物價 十九日

"朝鮮土建協會"로

京城土建協會改稱

朝鮮商議常議員增加

朝鮮信託八分据置

十四키로에 四圓二十錢

東京米價公定

今日財界 十九日

株式 押目買로 强調

今日의市勢 十九

前場凡調

後場强調

諸般情勢混沌

現物同調

海外經濟 十八日

銀行券 十八日

東京短期騰落表

全利手形交換

對外爲替

株式

生糸

綿布

棉花

鋼油粕·麥粉

株 三田原取引店 營業案內進呈 京城府黃金町

三國志 【220】

韓龍雲 譯

熊超 畵

荊陽의攝復 (二)

다시 미방과 유봉 두사람을 불러서 분부하되 「그대들은 이천군을 거느리되 청진 붉은기를 가지고 저 봉소리를 나가서 서편에 삼십리를 가서 미파(鬪尾坡)에 둔쳐다가 조의군사가 이르거든 붉은기를 오른편으로 가고 푸른기는 외인편으로 가고 기념 저벽이 잡혀내어서 길위 쪽시고앞기 니 그대 두사람이 양편으로 나누어 매복하엿다가 서양에 서 불일어나기든 패한 군 사를 쪽차가서 직접하여 백 하성 나루와서 접하게하라」 공명이 분별을 마치매 현 덕으로 더부러 노운곳에 올 라보며 첩서를 기다렷다. 조인과 조홍이 십만군을 거 느리고 전대가되어 오는데 허저가 삼천 철갑군을 거 느리고 길을열면서 호호탕탕하 게 신야도달려오다 그날 오 시쯤되어 작미파에 이르러 바 라보니 언덕아래에서 한떼군마가 오는데 [illegible] 청기와 홍기를 가지고 잇는지 라 허저가 군사를 재촉하여나 가더니 청홍기를가진 군사들이

곤하고 정하여 배가 고픔으로 백성의 집에 들어가 밥을짓고 조인과 조홍은 관가에 들어가 편안히 쉬더니 초경이 지낸 뒤에 큰바람이 일어나며 군사 가 보하되 불이 일어낫다 하 거늘 조인이 말하되 「그것은 반드시 군사들이 밥 을짓다가 조심하지 아니하여 불을 내인것이니 스스로 놀 래지말라」 말이 마치지 못하여 그러한 보고가 연계해 들어오며 서남 북 세문에 다 불이 일어나는 지라 조인이 급히 여러장수를 명하여 말께오를새 불이 이미 성안에 가득하여 사방이 불바다이어서 전일의 박명의 불 보다도 배나되엇다. 조인이 여러 장수를 이끌고 불을 무릅쓰고 달아나다가 동문이불 이업다는 말을듣고 급히 동문 으로 나갈새 군사의 서로 밟 히어 죽는자가 수가 업섯다 조인 등이 겨우 화재를 벗어나서 달 아나더니 뒤에서 고함소리가일 어나며 조운이 군사를이끌고 쪼 차오며 적치는지라 조인의군사 가 각각 목숨을 도망하는데 이오 차울마음이 업서서 정히 도망 할새 미방이 군사를 어끌고와

사면에 나누어 청기와 홍기가 각각 좌우로 갈라서는지라 허 저가 말을세우고 말하되 「전면에 반드시 복병이잇스니 우리군사는 여기에 머물러잇 스라」 하고 단기로 전대에가서 조 인에게 보하엿다. 조인이 말하되 「그것은 의병(疑兵)이라 반드 시 복병이 업을것이니 속히군 사를 나가게하라 내가 마땅 히 군사를 재촉하여 계속하 여 나가리라」 허저가 다시 언덕아페 이르 러 군사를 이끌고 직저들이가 수풀아래에 이르되 하사람도 볼 수가업고 해가 전돈지라 허저 가 아프로 나가고자하더니 산 위로부터 나팔을 불고 북을치며 기와 일산이 버려선 가운데서 좌편의 현덕과 우편의 공명이 서로대하여 안저서 술을 마시 는지라 허저가 크게노하여 군 사를 이끌고 산으로 올나갈새 산위에서 나무와 돌을 굴려서 능히 올라갈수가 업스며 또산 뒤에서 고함소리가 크게 일어 나므로 길을차저 직치고자하니 해가이미 저무럿다 조인이 군 사를이끌고 이르러 하여금 신 야성을 빼앗고자하여 군사가 성 아래에 이르매 네문이 다 열 리지라 조의군사가 밀고 들 어가되 막는자가업고 성안에한 사람도 업는지라 조홍이 말하되 「형세가 외롭고 계교가 궁한 고로 백성을데리고 도망한것 이니 우리군사는 아직 성안 에서 쉬이고 내일 평명에 군 사를 나가게하라」 군사들이 길에서 피곤하엿

더니 머리를 끄슬고 이마를데 지라 사람과말이 다 하수가에 나려가서 물을마실새 사람들은 고함을 치며 웃고 말들은 울며 뛰에서 베사루에 모래를너서 하 수를 막엇다가 황혼때에 가 서 물이 일어나고 사성때에 노 이는 물의 터져나려가는 형세가 제히 베자루를 거두어 올린 즉 홍수가 터지니 놀래서 조의 군사는 물에 빠저 죽 어 [illegible] 군사가 급히 하류에서 인마가 들레 는 곳으로 [illegible] 일

한떼군사가 [illegible] 조인의 군 사를 나가게하여 「바지단」 하엿다. 장비가 살후에서 물 을 막고 하류에 이르러 길을막고 「조가도적은 속히와서 목숨을 바치라」 소리치되 한떼군사가 아페선 대장은 장비엿다 크게

[illegible]

이 하여금 배를 헤치고 놀사든 그때에 군사들이 길에서 피곤하엿다.